



Europäische Union

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxembourg
E-Mail: ojs@publications.europa.eu

Fax: +352 29 29 42 670

Infos und Online-Formulare: http://simap.europa.eu

Regelmäßige nichtverbindliche Bekanntmachung – Versorgungssektoren

Richtlinie 2004/17/EG

Diese Bekanntmachung ist ein Aufruf zum Wettbewerb ja nein

Diese Bekanntmachung dient der Verkürzung der Frist für den Eingang der Angebote ja nein

Falls ja, bitte auch die Anlage ausfüllen (Angaben zur regelmäßigen, nichtverbindlichen Bekanntmachung, die als Aufruf zum Wettbewerb oder der Verkürzung der Frist für den Eingang der Angebote dient)

Abschnitt I: Auftraggeber

I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n)

Form fields for contact information: Offizielle Bezeichnung, Nationale Identifikationsnummer, Postanschrift, Ort, Postleitzahl, Land, Kontaktstelle(n), Telefon, E-Mail, Fax, Internet-Adresse(n), Hauptadresse des Auftraggebers, Adresse des Beschafferprofils, Weitere Auskünfte erteilen.

Wenn diese Bekanntmachung als Aufruf zum Wettbewerb oder der Verkürzung der Frist für den Eingang der Angebote dient

Form fields for competition options: Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen verschicken, Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an.

I.2) Haupttätigkeit(en)

Form fields for main activities: Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme, Strom, Eisenbahndienste, Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste, Hafeneinrichtungen, Flughafenanlagen, etc.

I.3) Auftragsvergabe im Auftrag anderer Auftraggeber

Form field for awarding contracts: Der Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer Auftraggeber: ja nein







## II.2) Menge oder Umfang des Auftrags

### II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang: (einschließlich aller Lose, Verlängerungen und Optionen, falls zutreffend)

(falls zutreffend, in Zahlen) Geschätzter Wert ohne MwSt: [                    ] Währung: [ ] [ ] [ ] [ ]

oder

Spanne von [                    ] bis [                    ] Währung: [ ] [ ] [ ] [ ]

### II.2.2) Angaben zu Optionen (falls zutreffend)

Optionen  ja  nein

(falls ja) Beschreibung der Optionen:

(falls bekannt) Voraussichtlicher Zeitplan für den Rückgriff auf diese Optionen:

in Monaten: [ ] [ ] [ ] oder in Tagen: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] (ab Auftragsvergabe)

### II.2.3) Angaben zur Vertragsverlängerung (falls zutreffend)

Dieser Auftrag kann verlängert werden  ja  nein

Zahl der möglichen Verlängerungen: (falls zutreffend) [ ] [ ] [ ] [ ] oder Spanne von [ ] [ ] [ ] bis [ ] [ ] [ ] [ ]

(falls bekannt) Voraussichtlicher Zeitrahmen für Folgeaufträge bei verlängerbaren Liefer- oder Dienstleistungsaufträgen:

in Monaten: [ ] [ ] [ ] oder in Tagen: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] (ab Auftragsvergabe)

## Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

### III.1) Bedingungen für den Auftrag

<b>III.1.1) Geforderte Kauttionen und Sicherheiten:</b> <i>(falls zutreffend)</i>
<b>III.1.2) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird:</b> <i>(falls zutreffend)</i>
<b>III.1.3) Sonstige besondere Bedingungen:</b> <i>(falls zutreffend)</i>  Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen <input type="radio"/> ja <input type="radio"/> nein <i>(falls ja)</i> Darlegung der besonderen Bedingungen:

### III.2) Teilnahmebedingungen

<b>III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister</b>
Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:
<b>III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit</b> <i>(falls zutreffend)</i>
Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

**III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit** *(falls zutreffend)*

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

**III.2.4) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen** *(falls zutreffend)*

- Der Auftrag ist geschützten Werkstätten vorbehalten  
 Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

**III.3) Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge****III.3.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand**

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten  ja  nein  
*(falls ja)* Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

**III.3.2) Für die Erbringung der Dienstleistung verantwortliches Personal**

Juristische Personen müssen die Namen und die beruflichen Qualifikationen der Personen angeben, die für die Erbringung der Dienstleistung verantwortlich sind  ja  nein

## Abschnitt IV: Verfahren

### IV.1) Verfahrensart

<b>IV.1.1) Verfahrensart</b>
<input type="radio"/> Offen (nur zur Verkürzung der Fristen)
<input type="radio"/> Nichtoffen
<input type="radio"/> Verhandlungsverfahren

### IV.2) Zuschlagskriterien

<b>IV.2.1) Zuschlagskriterien</b> (bitte Zutreffendes ankreuzen)			
<input type="radio"/> Niedrigster Preis oder			
<input type="radio"/> das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf			
<input type="radio"/> die nachstehenden Kriterien (die Zuschlagskriterien sollten nach ihrer Gewichtung oder in absteigender Reihenfolge ihrer Bedeutung angegeben werden, wenn eine Gewichtung nachweislich nicht möglich ist)			
<input type="radio"/> die Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Interessenbestätigung, zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung aufgeführt sind			
Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung
1. [ ]	[ ]	6. [ ]	[ ]
2. [ ]	[ ]	7. [ ]	[ ]
3. [ ]	[ ]	8. [ ]	[ ]
4. [ ]	[ ]	9. [ ]	[ ]
5. [ ]	[ ]	10. [ ]	[ ]
<b>IV.2.2) Angaben zur elektronischen Auktion</b>			
Eine elektronische Auktion wird durchgeführt <input type="radio"/> ja <input type="radio"/> nein			
(falls ja, falls zutreffend) Zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion:			

### IV.3) Verwaltungsangaben

<b>IV.3.1) Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen</b> (außer DBS)
Schlussstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme
Tag: [ ][ ]/[ ][ ]/[ ][ ][ ] (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit: [ ][ ]:[ ][ ]
Kostenpflichtige Unterlagen <input type="radio"/> ja <input type="radio"/> nein
(falls ja, in Zahlen) Preis: [ ] Währung: [ ][ ][ ]
Zahlungsbedingungen und -weise:
<b>IV.3.2) Schlussstermin für den Eingang von Interessenbekundungen</b> (nur bei einem Aufruf zum Wettbewerb)
Tag: [ ][ ]/[ ][ ]/[ ][ ][ ] (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit: [ ][ ]:[ ][ ]
<b>IV.3.3) Schlussstermin für den Eingang der Anträge auf Zusendung einer Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung</b> (nur falls die Bekanntmachung der Fristverkürzung dient)
Tag: [ ][ ]/[ ][ ]/[ ][ ][ ] (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit: [ ][ ]:[ ][ ]
<b>IV.3.4) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können</b>
<input type="radio"/> Alle Amtssprachen der EU
<input type="radio"/> Folgende Amtssprache(n) der EU:
<input type="checkbox"/> Sonstige:



## Abschnitt VI: Weitere Angaben

### VI.1) Angaben zur Wiederkehr des Auftrags (falls zutreffend)

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag <input type="radio"/> ja <input type="radio"/> nein (falls ja) Voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen:
---

### VI.2) Zusätzliche Angaben: (falls zutreffend)

<i>Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Wettbewerbsaufrufs vergeben</i>
--

### VI.3) Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

<b>VI.3.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren</b>		
Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse: (URL)		Fax:
<b>Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren (falls zutreffend)</b>		
Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse: (URL)		Fax:
<b>VI.3.2) Einlegung von Rechtsbehelfen (bitte Abschnitt VI.3.2 oder ggf. Abschnitt VI.3.3 ausfüllen)</b> Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:		
<b>VI.3.3) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt</b>		
Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse: (URL)		Fax:

## Anhang A

### Sonstige Adressen und Kontaktstellen

#### I) Adressen und Kontaktstellen, die weitere Auskünfte erteilen

Offizielle Bezeichnung:		Nationale Identifikationsnummer: <i>(falls bekannt)</i>
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
Kontaktstelle(n): Zu Händen von:		Telefon:
E-Mail:		Fax:
Internet-Adresse: <i>(URL)</i>		

#### II) Adresse des anderen Auftraggebers, in dessen Namen der Auftraggeber beschafft

Offizielle Bezeichnung:		Nationale Identifikationsnummer: <i>(falls bekannt)</i>
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:

..... (Verwenden Sie Anhang A Abschnitt II in beliebiger Anzahl) .....

**Wenn diese Bekanntmachung als Aufruf zum Wettbewerb oder der Verkürzung der Frist für den Eingang der Angebote dient**

#### III) Adressen und Kontaktstellen, bei denen weitere Unterlagen (einschließlich Unterlagen für ein dynamisches Beschaffungssystem) erhältlich sind

Offizielle Bezeichnung:		Nationale Identifikationsnummer: <i>(falls bekannt)</i>
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
Kontaktstelle(n): Zu Händen von:		Telefon:
E-Mail:		Fax:
Internet-Adresse: <i>(URL)</i>		

#### IV) Adressen und Kontaktstellen, an die Angebote, Teilnahmeanträge oder Interessenbekundungen zu richten sind

Offizielle Bezeichnung:		Nationale Identifikationsnummer: <i>(falls bekannt)</i>
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
Kontaktstelle(n): Zu Händen von:		Telefon:
E-Mail:		Fax:
Internet-Adresse: <i>(URL)</i>		

## Anhang B

### Angaben zu den Losen

**Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber**

**Los-Nr:** [ ] [ ] [ ] **Bezeichnung:**

<b>1) Kurze Beschreibung:</b>		
<b>2) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)</b>		
	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	[ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ]	[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ]
Ergänzende Gegenstände	[ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ] [ ] . [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ]	[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ]
<b>3) Menge oder Umfang:</b>		
(falls bekannt, in Zahlen) Veranschlagte Kosten ohne MwSt: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] Währung: [ ] [ ] [ ] [ ] oder Spanne von [ ] [ ] [ ] bis [ ] [ ] [ ] [ ] Währung: [ ] [ ] [ ] [ ]		
<b>4) Abweichung vom Beginn der Vergabeverfahren und/oder von der Vertragslaufzeit (falls zutreffend)</b>		
Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren: (falls bekannt) [ ] [ ] [ ] / [ ] [ ] [ ] / [ ] [ ] [ ] [ ] (TT/MM/JJJJ)		
Laufzeit in Monaten: [ ] [ ] [ ] oder in Tagen: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] (ab Auftragsvergabe) oder Beginn [ ] [ ] [ ] / [ ] [ ] [ ] / [ ] [ ] [ ] [ ] (TT/MM/JJJJ) Abschluss [ ] [ ] [ ] / [ ] [ ] [ ] / [ ] [ ] [ ] [ ] (TT/MM/JJJJ)		
<b>5) Zusätzliche Angaben zu den Losen:</b>		

..... (Verwenden Sie ein Formular pro Los) .....

## Anhang C2 – Versorgungssektoren

### Dienstleistungskategorien in Abschnitt II: Auftragsgegenstand

Richtlinie 2004/17/EG

Kategorie Nr [1]	Bezeichnung
1	Instandhaltung und Reparatur
2	Landverkehr [2], einschließlich Geldtransport und Kurierdienste, ohne Postverkehr
3	Fracht- und Personenbeförderung im Flugverkehr, ohne Postverkehr
4	Postbeförderung im Landverkehr [3] sowie Luftpostbeförderung
5	Telekommunikation
6	Finanzdienstleistungen: a) Versicherungsdienstleistungen b) Bankdienstleistungen und Wertpapiergeschäfte [4]
7	Datenverarbeitung und verbundene Tätigkeiten
8	Forschung und Entwicklung [5]
9	Rechnungslegung, Abschlussprüfung und Buchhaltung
10	Markt- und Meinungsforschung
11	Unternehmensberatung [6] und verbundene Tätigkeiten
12	Architektur, technische Beratung und Planung, integrierte technische Leistungen, Stadt- und Landschaftsplanung, zugehörige wissenschaftliche und technische Beratung, technische Versuche und Analysen
13	Werbung
14	Gebäudereinigung und Hausverwaltung
15	Verlegen und Drucken gegen Vergütung oder auf vertraglicher Grundlage
16	Abfall- und Abwasserbeseitigung, sanitäre und ähnliche Dienstleistungen
Kategorie Nr [7]	Bezeichnung
17	Gaststätten und Beherbergungsgewerbe
18	Eisenbahnverkehr
19	Schifffahrt
20	Neben- und Hilfstätigkeiten des Verkehrs
21	Rechtsberatung
22	Arbeits- und Arbeitskräftevermittlung [8]
23	Auskunfts- und Schutzdienste, ohne Geldtransport
24	Unterrichtswesen und Berufsausbildung
25	Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen
26	Erholung, Kultur und Sport
27	Sonstige Dienstleistungen

1 Dienstleistungskategorien im Sinne von Artikel 31 und Anhang XVII A der Richtlinie 2004/17/EG.

2 Ohne Eisenbahnverkehr der Kategorie 18.

3 Ohne Eisenbahnverkehr der Kategorie 18.

4 Ohne Finanzdienstleistungen im Zusammenhang mit Ausgabe, Verkauf, Ankauf oder Übertragung von Wertpapieren oder anderen Finanzinstrumenten sowie Zentralbankdiensten. Ausgenommen sind ferner Dienstleistungen zum Erwerb oder zur Anmietung – ganz gleich nach welchen Finanzmodalitäten – von Grundstücken, bestehenden Gebäuden oder anderem unbeweglichen Eigentum oder von Rechten daran. Verträge über Finanzdienstleistungen, die bei dem Vertrag über den Erwerb oder die Anmietung mit ihm gleichlaufend, ihm vorangehend oder im Anschluss an ihn gleich in welcher Form geschlossen werden, fallen jedoch unter die Richtlinie.

5 Ohne Aufträge über Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen anderer Art als diejenigen, deren Ergebnisse ausschließlich Eigentum des öffentlichen Auftraggebers für seinen Gebrauch bei der Ausübung seiner eigenen Tätigkeit sind, sofern die Dienstleistung vollständig durch den Auftraggeber vergütet wird.

6 Ohne Schiedsgerichts- und Schlichtungsleistungen.

7 Dienstleistungskategorien im Sinne von Artikel 32 und Anhang XVII B der Richtlinie 2004/17/EG.

8 Außer Arbeitsverträge.